

No extrañéis, no, que se escapen

Leonardo's aria from the zarzuela *La bruja* [la 'βru.xa] (tenor)

Text by *Miguel Ramos Carrión* (1845-1915)

Set by *Ruperto Chapí* (1851-1909)

No extrañéis, no, que se escapen,
[nō̞ ε:ks.tɾa.'ɲɛjz nō̞ kɛ sē̞ es.'ka.pɛn]
No you-be-surprised, no, that they escape,
(*Don't be surprised, no, that they escape*)

Suspiros de mi garganta,
[sus.'pi.ɾɔz ðɛ mi ɣar.'ɣan.ta]
sighs of my throat,
(*these sighs from my throat,*)

la jota es alegre o triste
según está quien la canta.

¡Ay, canto alegre de mi país,
tal vez ya nunca te vuelva a oír;
pero si acaso no te oigo más,
siempre en el alma resonarás!

Como los pájaros cantan
las penas de sus amores,
así canto yo la jota
para aliviar mis dolores.

¡Ay, canto alegre de mi país,
tal vez ya nunca te vuelva a oír;
pero si acaso no te oigo más,
siempre en el alma resonarás!

Esta es la jota de mi país
que a todas horas me gusta oír...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

